

## **TROY-STAR 2020 Chinese Language Teacher Online Summer Training Program**

### **Day 4 of Classes: Language Learning and Multiplicity**

On June 30<sup>th</sup> 2020, Dr. Rui Feng, one of the Directors of the TROY-STAR Program, distinguished Professor of the College of Education, gave teacher participants two lectures, titled *Language of Your Choice: L1, L2, and Bi-?*, and *Culture or Cultures: Thinking in One or Both?*, respectively.

In the morning, Dr. Feng first explained the relationship between second language acquisition and translation, interlanguage, errors, efficiency, and cultures. Then Dr. Feng further explained the key point to learn a second language by illustrating and explaining a formula he created. He concluded that, if a second language learner can speak an alphabetic language fluently, that means he or she has also similar or identical ability of listening and understanding, reading and understanding, and writing at the level of his or her speaking. From his lecture we understood that it is very important to balance the mother language and the target language, when we learn a second language we should try to weaken the influence from the mother language in order to learn the second language well. In the afternoon, Dr. Feng first answered questions raised for his morning lecture, then he started his second lecture and mainly talked about what culture is and strategies of cultural studies. More than 80 participants listened very attentively.

After Dr. Feng's lecture, Dr. Rui Zhang, a Visiting Scholar in journalism at Troy University, shared her input in *How to Apply for and Create WeChat Official Accounts*. Dr. Zhang showed the steps of the application and created the official account through a slide presentation and led participants to create their own official account. In the end of her demonstration, she answered related questions. Participants said that TROY-STAR program is very beneficial, and they gained both academic knowledge and practical skills.

## 2020 特洛伊大学“中文之星”汉语教师在线培训夏令营项目第四天

2020年6月30日，特洛伊大学“中文之星”项目负责人之一、教育学院杰出教授冯睿博士进行了题目为 *Language of Your Choice: L1, L2, and Bi-?* 和 *Culture or Cultures: Thinking in One or Both?* 的两场讲座。在上午的讲座中，冯睿博士首先解释了二语习得与翻译、多语言、翻译中的错误以及语言学习效率的关系，随后冯睿博士进一步用公式说明学习语言的关键，并得出结论：如果第二语言学习者可以流利地说字母语言，这意味着学习者在听和说、读和理解以及书写方面也具有相同的能力。从他的演讲中我们了解到平衡母语和目标语言是非常重要的，在学习的过程中尽量弱化母语对目标语的影响。下午的讲座中，冯睿博士首先对上午老师们所提出的问题进行了答疑，随后他着重谈了什么是文化及文化研究的理论和方法。80多位参加培训的老师们听得非常投入。

冯睿教授的讲座结束之后，特洛伊大学访问学者新闻学博士张蕊老师给大家带来了一场《关于如何申请和制作微信公众号》的分享，张博士通过幻灯片演示的方式逐步向大家展示了建立微信公众号的全过程，并带领大家实操和答疑。最后大家一起展示了自己建立的微信公众号，老师们表示培训很有趣，既有学术研讨又有技能实操。